

ACD **1275408**  
datum 29 APR. 1976  
CO  
b. / d. —

C ( CRO ) nr.: **76/812** d.d. **29 APR. 1976**  
Aan : **CRB**  
Betreft : **ELORG B.V.**

Bijl. : **1**

Op 20-4-1976 werd van een betrouwbare relatie het bijgaande verslag ontvangen van een redevoering van D.J. KEYER op 8-12-1975 ter introductie van Prof. D.S. VAGANOV, hoofd academie voor buitenlandse handel van de S.U.



*elorg bv*

1275408

December 8, 1975.

Dear guests,

In my capacity of co-founder and Dutch shareholder of ELORG B.V. it is my pleasure to welcome you here on the occasion of the visit to the Netherlands of our guest of honour Professor D.S. Vaganov, head of the Academy of Foreign Trade in the Soviet-Union and also I express my gratitude to Mr. Averitschow, head of the Soviet Trade Delegation in The Netherlands, for attending this meeting.

The company ELORG has been active since the beginning of 1972 on the Dutch market, mainly in the field of computer-related products.

As already emphasized last week by the Head of the Soviet Trade Delegation in The Netherlands, Mr. A.T. Averitschow, the mixed companies such as Elorg, are considered by the Ministry of Foreign Trade as a fundamental trading partner between The Netherlands and the S.U.

It is therefore essential that the Dutch Government will give the required assistance to the joint-venture ELORG, in order to have this organisation run efficiently.

Mixed companies are being managed jointly by S.U. and Dutch management. The Soviet shareholders V/O Elektronorgtechnica and V/O Sojuzchimexport, in their capacity of major shareholders, have appointed the General Manager of ELORG.

The Soviet staff is coordinating the trading activities between the S.U. and The Netherlands. It goes without saying that the presence of the Soviet staff is absolutely necessary as they know their way in the Soviet Ministry of Foreign Trade. Therefore, once more, we want to point out that the Dutch Ministry of Foreign Affairs needs to supply the residence visas for these gentlemen and their families in order to enable them to do their job.



*elorg bv*

-2-

The Dutch Management is helping the Soviet shareholders to find their way on the Dutch market.

This unique combination of Soviet and Dutch Management formed in the company ELORG is a great opportunity for you, Gentlemen, to see ELORG as your trading partner.

I am sure you have noticed from the Dutch papers that our Minister of Economic Affairs Mr. Lubbers, after his recent trip to the S. U. also expressed the opportunity in trading, which results from joint-ventures as ELORG.

For your guidance I am informing you that the following new activities have been added to ELORG:

June 1975: V/O Sojuzchimexport became a considerable shareholder in ELORG and at the same time ELORG was appointed agent for a number of products for im- and export for The Netherlands.

Our organisation INVESTRONIC Chemicals which has exclusive rights from ELORG regarding this agreement, is therefore in this combination also a unique partner, together with ELORG.

Therefore, Gentlemen, just to call you one name, there is the company SERVO, which will have no doubt, its benefits from this organisation-structure.

From 1st January 1976 the following activities will be added to ELORG.

ELORG will be the agent for The Netherlands for Soudoimport, Machinoimport and Novoexport.

When you take into consideration that 5 important agencies in the S. U., incl. Elektronorgtechnika, are involved in the organisation ELORG, it goes without saying that ELORG will become an important trading partner between The Netherlands and the S. U. v. v.

-3-



*elorg bv*

-3-

I am sure that Professor Vaganov will explain you more regarding the joint-ventures. Therefore, if you have any questions, please raise them.

D.J. Keijer - commissaris ELORG B.V.

— This meeting was attended by:

Trade Delegation of the S. U. in The Netherlands - Mr. A. T. Averitschew.

AMROBANK - Mr. C. D. H. Dijkhoorn

Banque de Paris et des Pays-Bas - Mr. A. Ph. Baron van der Borch tot Verwolde

ELORG B. V. - Mr. V. T. Khlystov - General Manager

Mr. W. Donker - Manager

Seffelaar & Looyen B. V. - Mr. W. Seffelaar Jr.

Mr. T. G. E. de Boer

SERVO B. V. - Dr. B. Wehling

Mr. J. D. de Bruijn

Mr. G. J. van Werkhoven

— Stibbe & Blaisse - Mr. L. P. van den Blink

VESSANEN-Group - Mr. P. E. Pennin



P E R S B E R I C H T

**ELORG INVESTRONIC HOLLAND GROEP OFFICIEEL GEACCREDITEERD  
IN MOSKOU**

De Elorg Investronic Holland Groep te Hilversum is thans als tweede Nederlandse handelsonderneming officieel geaccrediteerd in Moskou. De toestemming hiervoor werd op 21 april verleend door het Russische Ministerie van Buitenlandse Handel. De groep had reeds sinds 1972 een eigen kantoor in Moskou; met de accreditatie heeft dit nu een officiële status op permanente basis gekregen, waarbij ook een Nederlandse personeelsbezetting is toegestaan.

De Elorg Investronic Holland Groep is een vooraanstaand intermediair ter bevordering van de handel tussen Nederland en Rusland. De groep verleent alle diensten voor bevordering van de export van Nederlandse bedrijven naar de USSR. Bovendien is Elorg Investronic Holland alleenvertegenwoordiger van belangrijke Russische handelsorganisaties in Nederland, zoals Elektronorgtechnica (computers en elektronica), Sudoimport (schepen, scheepsmotoren, radio-, navigatie- en elektronische apparatuur voor schepen), Sojuzchimexport (chemische produkten) en Novoexport (turfsprodukten).

De groep heeft als enige Nederlandse handelsonderneming zeer nauwe banden en contacten met Russische organisaties, waarvan reeds vele Nederlandse bedrijven de vruchten hebben geplukt in de vorm van exportorders.

Een van de activiteiten is de deelname aan de grote Nederlandse exporttentoonstelling in Moskou, die dit jaar van 25 november t/m 3 december wordt gehouden. Onder de paraplu van de Elorg Investronic Holland Groep nemen daaraan een groot aantal vooraanstaande Nederlandse industrieën deel.

Voor nadere inlichtingen: Investronic Holland B.V. Larixlaan 1, Hilversum -  
tel. 02150-10041 - W. Donker.

ACD

1349775

datum 05 SEP 1977

CO

b. —

d. —

C (CRO ) nr.: 77/1561

d.d. 5-9-77.

Aan : CRB

Betreft : ELORG

Bijl. :

Op 30.8.1977 werd vernomen  
dat de ELORG-vestiging te Hilversum nog vóór het ein  
van 1977 haar deuren zal sluiten.

ADP

853.54

datum 03 OKT. 1977

CO

b. \_\_\_\_\_ d. \_\_\_\_\_

C ( GRO ) nr.: 97/1973

d.d. 3 OKT. 1977

Aan : CR

Betreft : Elorg

Bijl.:

Op 1-9-1977 werd vernomen:

het volgend

De Nederlandse Elorg-vestiging te Hilversum zou nagenoeg stil liggen; , de Russische directie in Hilversum, zou binnenkort definitief naar de SU terugkeren.

Het Hilversumse kantoor zou nog slechts een slaper vestiging blijven, om voor de vorm de anderhalve klant die men nog heeft tevreden te stellen.

ACD 1149529  
datum 15 AUG. 1973  
CO  
b. \_\_\_\_\_ d. \_\_\_\_\_

RAPPORT VAN C(CSO)

14-8-1973

Aan : CS/J - CRO  
Nr. : 19.430  
Betreft : Fa. ELORG B.V.

Op 16.5.1973 werd  
vernomen.

het volgende

In Hilversum is gevestigd de firma ELORG B.V., aan het adres Larixlaan 1. Directeur van deze B.V. is zekere ELORG ~~volkte firma~~ handelt in Russische computers, waarbij de randapparatuur van Amerikaanse origine is. 65% van de aandelen is in Russische handen, de rest is Nederlands bezit. Volgens verhandelt men de meest moderne apparatuur; wel opvallend is de manier van zaken doen. Bij verschillende industrieën, kantoren e.d. tracht men computers te plaatsen, waar bij tijdens de installatie-proefdraaien etc. enige experts van de B.V. ELORG technische bijstand verlenen, met gevolg dat deze ELORG mensen (w.o. Russen zonder zijn) volkomen op de hoogte geraken van de interne zaken-procédés, etc. van de betr. firma's.



*Lijst 18/10-83*

AAN : H.E.  
Van E.IX no. : 2130/1983  
Bestemd voor : HC/CRB  
Bericht op schr. : CO. 1696945  
Bijl. : idem

dd. 15-9-1983

ACD 1698568
datum 10 OKT. 1983
CO 1696945
b. — d. —

Duplicaat bij :  
Datum verz. : 07 OKT. 1983

Onderwerp: ELORG, Hilversum

Door aan: *HC*  
07 OKT. 1983

Datum rapport 5-10-1983 Opgemaakt door:  
~~nummer~~

werd op 5-10-1983 het volgende vernomen:

ELORG is geliquideerd. Voltooiing van de liquidatie vond plaats op 12-4-1983.

---  
's-Gravenhage, 5 oktober 1983.

De onderzoekingsambtenaar

*blh*